

# Medical Interpretation Training Program – Spring 2020

Location: Charles River Community Health Center, 495 Western Avenue, Brighton, MA  
& Online Sessions

Time: 5:30pm – 8:30pm, Tuesdays and Thursdays

## Course Schedule:

March 10 <sup>th</sup> , Tuesday	Course Overview & Introduction to the Field
March 12 <sup>th</sup> , Thursday	Role of the Interpreter; Standards of Practice
March 17 <sup>th</sup> , Tuesday	Ethical Decision-Making and Communication Skills
March 19 <sup>th</sup> , Thursday	Triadic Encounter & Interpreting Techniques
March 24 <sup>th</sup> , Tuesday	Cultural Responsiveness & Interpreting Techniques
March 26 <sup>th</sup> , Thursday	Medical Interview & Terminology searches
<b>NO CLASS FOR ONE WEEK</b>	
April 2 <sup>nd</sup> , Thursday	A&P 1: Pulmonology and cardiology
April 7 <sup>th</sup> , Tuesday *online	Language coaching 1: Pulmonology and cardiology Interpreting skills: memory, notes
April 9 <sup>th</sup> , Thursday	A&P 2: Neurology, sensory system, orthopedics (muscle motor system)
April 14 <sup>th</sup> , Tuesday *online	Language coaching 2: Neurology, sensory system, orthopedics (muscle motor system) Interpreting skills: notes, paraphrasing
April 16 <sup>th</sup> , Thursday	A&P 3: Gastroenterology, urology/nephrology, endocrinology
April 21 <sup>st</sup> , Tuesday *online	Language coaching 3: Gastroenterology, urology, endocrinology Interpreting skills: sight translation and “saying no”
April 23 <sup>rd</sup> , Thursday	A&P 4: Oncology, immunology, and hematology
April 28 <sup>th</sup> , Tuesday *online	Language coaching 4: Oncology, immunology, and hematology Interpreting skills: chunking, shadowing, dual input
April 30 <sup>th</sup> , Thursday	A&P 5: Reproductive systems, obstetrics, dermatology
May 5 <sup>th</sup> , Tuesday *online	Language coaching 5: Reproductive systems, obstetrics, dermatology Interpreting skills: shadowing, lag time, simultaneous
May 7 <sup>th</sup> , Thursday	A&P 6: Child health, mental health, speech therapy
May 12 <sup>th</sup> , Tuesday *online	Language coaching 6: Child health, mental health, speech therapy Interpreting skills: Long consecutive and simultaneous
May 14 <sup>th</sup> , Thursday	Review for final and in-class practicum – with language coaches
May 19 <sup>th</sup> , Tuesday	Final written evaluation (no language coaches)
May 21 <sup>st</sup> , Thursday	Final oral evaluation

Classes start at **5:30pm sharp** and end at **8:30pm** on all days.  
Classroom will be open at **5:00pm**.